

TKS38



700078

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

- 1. Sicherheit..... 2**
 - 1.1 Symbolerklärung 2
 - 1.2 Sicherheitshinweise..... 3
 - 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 6
- 2. Allgemeines 7**
 - 2.1 Haftung und Gewährleistung 7
 - 2.2 Urheberschutz 7
 - 2.3 Konformitätserklärung 7
- 3. Transport, Verpackung und Lagerung 8**
 - 3.1 Transportinspektion 8
 - 3.2 Verpackung 8
 - 3.3 Lagerung 8
- 4. Technische Daten..... 9**
 - 4.1 Baugruppenübersicht 9
 - 4.2 Technische Angaben..... 10
- 5. Installation und Bedienung 11**
 - 5.1 Installation 11
 - 5.2 Bedienung 12
- 6. Reinigung..... 17**
- 7. Mögliche Funktionsstörungen 18**
- 8. Entsorgung 20**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-Hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



BRANDGEFAHR / GEFAHR DURCH BRENNBARE MATERIALIEN / EXPLOSIONSGEFAHR!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.2 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.
- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebs-sicherem Zustand betrieben werden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und benachrichtigen Sie den Kundendienst.

- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
Erstickungsgefahr!
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.



GEFAHR durch elektrischen Strom!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht **Stromschlaggefahr**.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen.



Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr!

Bei nicht sachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht Brand- oder Explosionsgefahr durch Entzündung des Inhaltes.

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Bewahren Sie keine brennbaren oder explosiven Gegenstände wie Äther, Petroleum oder Klebstoffe im Gerät auf.

- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Dieses Gerät kann im Haushalt und ähnlichen Bereichen verwendet werden, wie beispielsweise:

- in Küchen für die Mitarbeiter in Läden, Büros oder ähnlichen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen typischen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Der Tiefkühlschrank ist nur zum Tiefkühlen von Spirituosen, Aufbewahren von Tiefkühlwaren und Vorkühlen von Gläsern bestimmt.



VORSICHT!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2. Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



VORSICHT!

Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberschutz

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

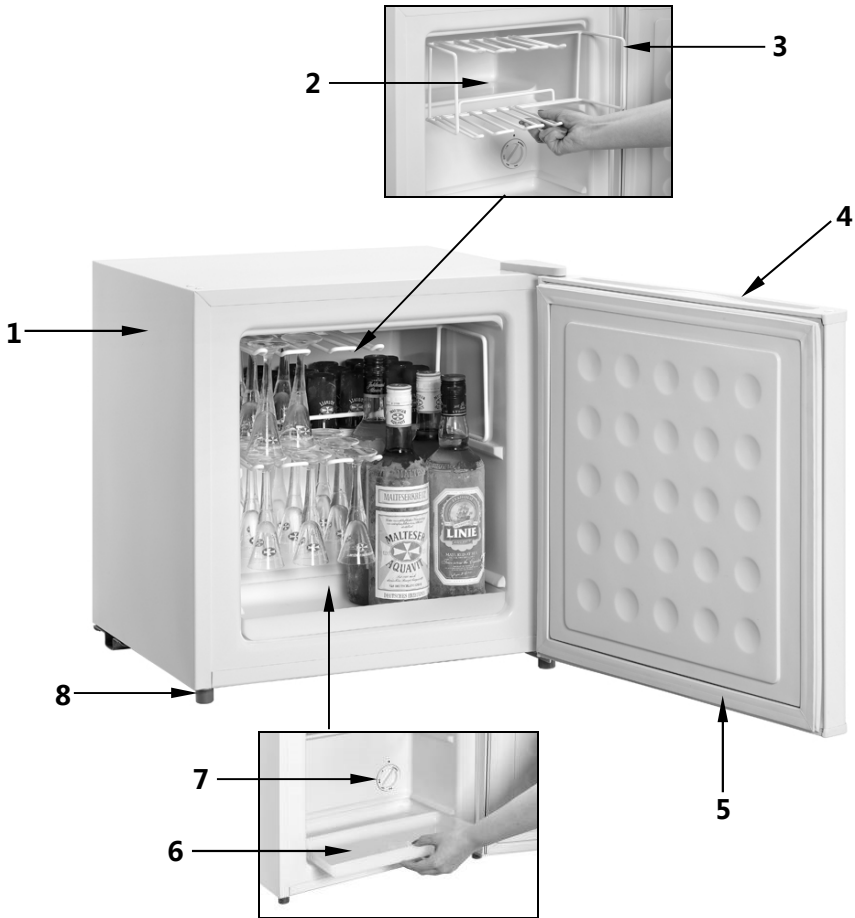
Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- nicht im Freien aufbewahren,
- trocken und staubfrei aufbewahren,
- keinen aggressiven Medien aussetzen,
- vor Sonneneinstrahlung schützen,
- mechanische Erschütterungen vermeiden,
- bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren, bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



- 1 Gehäuse
- 2 Ablagefach
- 3 Gläserersatz
- 4 Tür

- 5 Türdichtung
- 6 Auffangschale
- 7 Temperaturregler
- 8 Stellfüße

4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Tiefkühlschrank TKS38
Art.-Nr.:	700078
Material:	Polyethylen; innen: HIPS (High Impact Polystyrene)
Farbe:	weiß
Ausführung:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tür: <ul style="list-style-type: none"> - Flügeltür (1x); Türanschlag: rechts, wechselbar ▪ Ein-/Ausschalter ▪ Kühlung: Kompressor ▪ Thermostat ▪ Steuerung: Knebel ▪ Isolierung: Cyclopentane, 60 mm ▪ Gläserinsatz: <ul style="list-style-type: none"> - Gläserhöhe max.: unten 130 mm / oben 205 mm ▪ Zusätzliches Ablagefach: <ul style="list-style-type: none"> - Maße: B 330 x T 145 x H 145 mm ▪ Auffangschale
Klimaklasse:	ST
Energieeffizienzklasse:	E
Energieverbrauch:	147 kWh / Jahr
GWP:	3
Umgebungstemperatur:	16 °C bis 38 °C
Kühlmittel / Menge	R600a / 0,023 kg
Inhalt:	38 Liter
Stellfläche:	B 330 x T 177 mm
Temperaturbereich:	bis -20 °C
Temperaturregelung:	mechanisch, stufenlos
Anschlusswert:	0,06 kW / 220 V / 50 Hz
Abmessungen:	B 475 x T 450 x H 500 mm
Gewicht:	16,6 kg
Inklusive:	1 Gläserinsatz für bis zu 18 Gläser (Hakenlänge je: 135 mm)

Technische Änderungen vorbehalten!

5. Installation und Bedienung

5.1 Installation

Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien vom Gerät und Zubehör.



VORSICHT!

Entfernen Sie niemals das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, sicheren Platz, der das Gewicht des Gerätes auch bei voller Bestückung aushält.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, kippen Sie das Gerät nicht mehr als 45°, wenn Sie es aufstellen oder transportieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizgeräte, usw.) auf. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acryloberfläche verändern und Wärmequellen den Energieverbrauch negativ beeinflussen.
- Umgebungstemperaturen unter 16 °C und über 38 °C können ebenso zu Funktionseinschränkungen führen.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein, damit der Kompressor und der Kondensator durch geeignete Luftzirkulation gekühlt werden können.
- Stellen Sie das Gerät **nicht** an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Die relative Luftfeuchtigkeit am Aufstellort sollte max. 70 % betragen. Zuviel Feuchtigkeit kann die Kühlleistung des Gerätes beeinträchtigen und dazu führen, dass sich im Gerät schnell Reif bildet und ein häufigeres Auftauen des Gerätes erforderlich ist.
- Bohren Sie keine Löcher im Inneren und Äußeren und montieren Sie keine Gegenstände am Gerät.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Stellen Sie die höhenverstellbaren Gerätefüße entsprechend ein, bis das Gerät einen sicheren Stand hat.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell von der Stromversorgung getrennt werden kann.

Anschließen



GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!
Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!

- Bevor Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch an die Stromversorgung anschließen, lassen Sie es mindestens 2 Stunden stehen, damit sich der Kältemittel-Kreislauf beruhigt und keine Betriebsstörungen auftreten.
- Nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.
- Der Steckdosenstromkreis muss mit 16A abgesichert sein. Schließen Sie das Gerät nur direkt an eine Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an; verwenden Sie keine Verteiler oder Mehrfachsteckdosen.

5.2 Bedienung

Vorbereitung

- Reinigen Sie das Gerät und Zubehör gründlich vor dem ersten Gebrauch laut Anweisungen im **Abschnitt 6 „Reinigung“**. Trocknen Sie das Gerät gründlich ab.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.
- Stellen Sie die Temperatur mit dem Temperaturregler ein. Beachten Sie die Hinweise im folgenden Abschnitt **„Temperaturregelung“**.
- Stellen Sie Getränke und Speisen erst dann in das Gerät, wenn sich ausreichende Kühlleistung im Gerät eingestellt hat.

Temperaturregelung

- Die Temperatur lässt sich mit dem stufenlosen Temperaturregler einstellen. Dieser befindet sich im Inneren des Gerätes an der Rückwand.
- Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Position.

Hinweis: Drehen Sie den Temperaturregler immer in Pfeilrichtung (im Uhrzeigersinn). Drehen Sie den Temperaturregler niemals gegen den Uhrzeigersinn (nach links).

- Die Markierungen „MIN“, „NORMAL“, „MAX“ und „OFF“ am Temperaturregler zeigen die verschiedenen Temperatureinstellungen an. Beachten Sie bei den Einstellungen die Einstellmarkierung über dem Temperaturregler.
 - In der Position „MIN“ ist die Temperatur am höchsten, in der Position „MAX“ am niedrigsten.
 - Für den normalen Gebrauch ist die Einstellung „NORMAL“ empfehlenswert. Sie können jedoch eine andere Einstellung wählen, wenn Sie meinen, dass diese Einstellung zu niedrig oder zu hoch ist.
 - Beim ersten Gebrauch des Gerätes oder nach dem Abtauen den Temperaturregler auf Position „MAX“ für mindestens 2 Stunden einstellen, bevor Sie Spirituosen oder TK-Ware in den Tiefkühlschrank stellen.
 - Danach können Sie die von Ihnen gewünschte Temperatur einstellen.
- Hinweis:** Der Tiefkühlschrank benötigt einige Zeit, um die gewünschte Temperatur zu erreichen: durch Erhöhung der Temperatur im Inneren und hohe Außentemperaturen verlängert sich diese Zeit zum Teil erheblich.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Temperaturregler auf Position „OFF“.



Gläserersatz

- Im Lieferumfang befindet sich ein Gläserersatz für bis zu 18 Gläser. Dieser kann bei Bedarf im oberen Bereich des Innenraumes befestigt werden.
- Gläser mit max. Höhe
 - für oben 205 mm und
 - für unten 130 mmkönnen genutzt werden:
- Hängen Sie die geeigneten Gläser zum Vorkühlen an den Haken des Gläserersatzes auf.



Zusätzliches Ablagefach und Auffangschale



- Ein zusätzliches Ablagefach ermöglicht die Lagerung von Flaschen oder Lebensmitteln im oberen hinteren Bereich des Gerätes.
- Die Auffangschale im unteren Bereich des Innenraumes verhindert das Rutschen oder Herausfallen von Gegenständen und dient als Sammelfach für Krümmel, Eis, etc..

Die Auffangschale ist herausnehmbar und leicht zu reinigen.

Gebrauchsanweisungen

- Dieses Gerät ist zum Vorkühlen von Gläsern oder Tiefkühlen von Spiritousen sowie kleinerer Mengen Tiefkühlware ausgelegt.
- Tiefkühlware so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlschrank legen. Achten Sie sorgfältig auf die Anweisungen der Verpackung und überschreiten Sie nicht die empfohlene Aufbewahrungszeit.
- Stellen Sie keine warmen Speisen in den Tiefkühlschrank, lassen Sie die Speisen zuerst auf Raumtemperatur abkühlen.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, eine Überfüllung zwingt den Kompressor länger zu laufen. Lebensmittel, die zu langsam gefrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel richtig verpackt sind, und wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dies reduziert die Eisbildung im Geräteinneren.
- Je mehr gefüllte Flaschen sich im Tiefkühlschrank befinden, je länger die Tür geöffnet wird, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Um den Verlust der Kühlung zu verringern, sollten die Türöffnungszeiten möglichst kurz gehalten werden. Außerdem soll die Tür nicht zu häufig geöffnet werden.

- Organisieren und beschriften Sie Lebensmittel, um Türöffnungen und erweiterte Suchen zu reduzieren. Entnehmen Sie so viele Gegenstände wie nötig gleichzeitig und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.
- Das Ablagefach sollte nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Papierhandtüchern ausgelegt sein, dadurch wird die Zirkulation der kalten Luft gestört und die Kühlungseffizienz verringert.
- Bei **plötzlichem Stromausfall** öffnen Sie die Tür nach Möglichkeit nicht, um den Verlust der Kühlluft zu vermeiden. Die meisten Stromausfälle werden innerhalb weniger Stunden behoben und sollten die Temperatur Ihres Geräts nicht beeinträchtigen, wenn Sie das Öffnen der Tür minimieren oder ganz vermeiden. Wenn die Stromversorgung für längere Zeit aus ist, ergreifen Sie die notwendigen Maßnahmen, um die gelagerten Lebensmittel vom Verderben zu schützen, z. B. in einem anderen Gerät zwischengelagern oder zeitnah zubereiten und verzehren.
- Nach Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers den Tiefkühlschrank mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.
- Lassen Sie **bei Nutzungspausen** von weniger als 3 Wochen das Gerät im Betrieb. Sollte das Gerät mehrere Monate nicht benutzt wird, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und nehmen Sie alle Gegenstände heraus. Reinigen und trocknen Sie den Innenraum des Gerätes gründlich. Um Geruchs- bildung und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht offen stehen.
- Wenn Sie das Gerät transportieren oder an einen anderen Platz versetzen, befolgen Sie die unten aufgeführten Anweisungen:
 - trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung;
 - entfernen Sie alle Lebensmittel;
 - kleben Sie alle losen Teile im Gerät sicher ab;
 - kleben Sie die Tür zu;
 - achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports aufrecht steht.

Abtauen des Gerätes



VORSICHT!

Verwenden Sie zum Abtauen kein kochendes Wasser, dieses kann die Kunststoffteile des Gerätes beschädigen.

Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, um das Eis zu entfernen, da diese das Kühlsystem beschädigen können.

- Für den effizientesten Betrieb und den geringsten Energieverbrauch führen Sie bei zu starker Reifbildung an der Verdampferwand oder bei einer Eisschicht von 6 mm eine Abtauung des Gerätes durch.
- Um den Abtauvorgang zu starten, drehen Sie den Temperaturregler auf „**OFF**“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entnehmen Sie alle Lebensmittel, Getränke, etc. aus dem Tiefkühlschrank und lagern Sie sie während des Abtauens in einem anderen Tiefkühlgerät oder einem Kühlschrank, damit sie nicht verderben.
- Nehmen Sie die Gläser, den Gläserinsatz und das Ablagefach (falls sie genutzt wurden) aus dem Gerät heraus.
- Lassen Sie die Tür des Gerätes offen, bis das Eis geschmolzen ist. Fangen Sie das geschmolzene Wasser mit einem Schwamm oder einem Handtuch auf.
- Reinigen Sie das Gerät nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**. Trocknen Sie anschließend den Innenraum des Gerätes gründlich ab.
- Danach kann das Gerät erneut in Betrieb genommen werden. Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt **5.2 „Bedienung / Temperaturregelung“**.

6. Reinigung



WARNUNG!

Trennen Sie vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keinen Druckwasserstrahl.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.



VORSICHT!

Reinigen Sie die Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können eine Brandgefahr oder Explosion verursachen.

Verwenden Sie niemals heißes Wasser für die Reinigung des Gerätes!

Benutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, wie z. B. Scheuermittel, alkoholhaltige oder alkalische Reiniger, Verdünnungsmittel, Benzin, welche die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Entnehmen Sie alle Gegenstände aus dem Tiefkühlschrank.
- Reinigen Sie den Tiefkühlschrank von innen und außen mit einem weichen Tuch und warmem Wasser mit etwas Backpulver: die Lösung sollte etwa 2 Esslöffel Backpulver zu einem Liter Wasser sein. Wischen Sie die gereinigten Flächen mit klarem Wasser nach.
- Reinigen Sie regelmäßig die Türdichtung mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie den Gläserinsatz und das Ablagefach mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser nach.
- Trocknen Sie alle gereinigten Flächen und Zubehöerteile anschließend gründlich ab.

7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!). Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, es findet keine Kühlung statt	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker nicht in der Steckdose • Temperaturregler ist auf „OFF“ gestellt • Schutzschalter hat ausgelöst • Stromausfall 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker einstecken • Temperatureinstellung vornehmen • Stromsicherung einschalten • Stromversorgung prüfen
Der Kompressor schaltet oft ein und aus	<ul style="list-style-type: none"> • Umgebungstemperatur ist zu hoch • Zu viele Gegenstände auf einmal in das Gerät gestellt • Tür nicht vollständig geschlossen • Tür zu oft geöffnet oder zu lange offen gehalten • Türdichtung dichtet nicht richtig ab • Temperaturregler falsch eingestellt • Abstand zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen zu gering 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät an einem geeigneten Platz aufstellen • Weniger Gegenstände gleichzeitig in das Gerät stellen • Tür vollständig schließen • Tür nicht zu oft öffnen, Öffnungszeiten möglichst gering halten • Türdichtung prüfen, ggf. reinigen, bei Beschädigung Händler kontaktieren • Temperaturregler korrekt einstellen • Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen

Problem	Ursache	Lösung
Die Tür schließt nicht richtig	<ul style="list-style-type: none">• Gerät steht nicht waagrecht• Beim Wechsel des Türanschlags ist die Tür nicht korrekt eingebaut• Türdichtung verschmutzt oder beschädigt	<ul style="list-style-type: none">• Gerät waagrecht ausrichten• Tür korrekt einbauen • Türdichtung reinigen, bei Beschädigung Händler kontaktieren
Vibrationen	<ul style="list-style-type: none">• Gerät steht nicht waagrecht• Gerät berührt Wände oder andere Gegenstände	<ul style="list-style-type: none">• Gerät waagrecht ausrichten• Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen
Gerät gibt laute Geräusche ab	<ul style="list-style-type: none">• Gerät steht nicht waagrecht	<ul style="list-style-type: none">• Gerät waagrecht ausrichten

Folgende Wahrnehmungen sind keine Störungen:

1. Ein Geräusch von fließendem Wasser ist beim normalen Gebrauch zu hören, es kommt von der Strömung des Kühlmittels im System.
2. Nach Ablauf eines Kühlzyklus sind gurgelnde Geräusche zu hören, die durch den Kältemittelfluss in Ihrem Gerät verursacht werden.

Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:

- Gehäuse **nicht** öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
 - die Art der Betriebsstörung;
 - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes abzulesen);
 - Kaufdatum.

8. Entsorgung



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Nehmen Sie Kontakt mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma auf oder setzen Sie sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung.



VORSICHT!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.

Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird: entfernen Sie die Tür und lassen Sie den Gläserinsatz im Innenraum, so dass Kinder nicht leicht hineinklettern können.



VORSICHT!

Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Regulierungen erfolgen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-Hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com